



ПЪРВОИНСТАНЦИОНЕН СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOD PRVNÍHO STUPNĚ EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS RET I FØRSTE INSTANS
GERICHT ERSTER INSTANZ DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE ESIMESE ASTME KOHUS
ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF FIRST INSTANCE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT CHÉADCHÉIME NA GCÓMHPHOBAL EORPACH
TRIBUNALE DI PRIMO GRADO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU PIRMĀS INSTANCES TIESA

EUROPOS BENDRIJŲ PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS
Az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága
IL-QORTI TAL-PRIMISTANZA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
GERECHT VAN EERSTE AANLEG VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
SĄD PIERWSZEJ INSTANCJI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE PRIMEIRA INSTÂNCIA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
TRIBUNALUL DE PRIMĂ INSTANȚĂ AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚD PRVÉHO STUPŇA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE PRVE STOPNJE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS FÖRSTAINSTANSRÄTT

Pers en Voorlichting

PERSCOMMUNIQUE nr. 80/07

7 november 2007

Arrest van het Gerecht van eerste aanleg in zaak T-374/04

Bondsrepubliek Duitsland / Commissie van de Europese Gemeenschappen

GERECHT VERKLAART BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE INZAKE ONVERENIGBAARHEID VAN IN DUITSLAND VOORZIENE „EX-POSTAANPASSINGEN” VAN BROEIKASGASEMISSIERECHTEN NIETIG

De Commissie heeft niet bewezen dat de in het Duitse nationale toewijzingsplan voorziene ex-postaanpassingen naar beneden de criteria schenden die zijn neergelegd in de richtlijn tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap

Bij richtlijn 2003/87/EG is een regeling vastgesteld voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap teneinde de vermindering van deze emissies, in het bijzonder koolstofdioxide, op een kosteneffectieve en economisch efficiënte wijze te bevorderen. Voor emissies door de in de richtlijn genoemde installaties moet vooraf een vergunning zijn verkregen en moeten overeenkomstig de nationale toewijzingsplannen (NTP's) emissierechten zijn toegewezen. Indien de exploitant erin slaagt zijn emissies te verlagen, kan hij het overschot aan emissierechten aan exploitanten van andere installaties verkopen.

Op 31 maart 2004 heeft Duitsland de Commissie zijn NTP voor de periode 2005-2007 meegedeeld. Dit NTP voorziet, onder meer, in de mogelijkheid om in bepaalde gevallen de hoeveelheid in de loop van de toewijzingsperiode aan een installatie toegewezen emissierechten te verminderen. Deze ex-postaanpassingen naar beneden gelden met name voor de volgende gevallen:

- de jaarlijkse emissies van een installatie bedragen minder dan 60 % van de emissies in de basisperiode;
- een exploitant start met de exploitatie van een nieuwe installatie die een oude installatie met een grotere productiecapaciteit, vervangt;
- de daadwerkelijke productieomvang van een installatie die in 2003 of in 2004 in bedrijf is gesteld, ligt lager dan de aanvankelijke prognose;

- het daadwerkelijke activiteitsniveau van een installatie die na 1 januari 2005 in bedrijf is gesteld, ligt lager dan was opgegeven.

Het Duitse NTP bepaalt voorts dat de niet-verleende of ingetrokken emissierechten naar de reserve worden overgebracht. Die emissierechten zijn beschikbaar voor op het Duitse grondgebied gevestigde nieuwkomers.

Bij beschikking van 7 juli 2004 heeft de Commissie de in het Duitse NTP opgenomen maatregelen voor ex-postaanpassing onverenigbaar verklaard met bepaalde criteria van bijlage III bij de richtlijn en intrekking daarvan gelast. Duitsland heeft het Gerecht verzocht deze beschikking nietig te verklaren.

In het arrest van heden onderzoekt het Gerecht de rechtmatigheid van de beoordeling van de Commissie van de in het Duitse NTP opgenomen ex-postaanpassingen ten aanzien van de criteria die zouden zijn geschonden.

Vereiste dat het NTP de lijst moet bevatten van de installaties die in deze richtlijn worden opgenomen met de hoeveelheden emissierechten bestemd om te worden toegewezen aan ieder van hen (criterium nr. 10)

Het Gerecht is van oordeel dat de Commissie voorbij is gegaan aan de strekking van dit criterium, gelezen in het licht van de doelen van de richtlijn, voor zover zij de litigieuze ex-postaanpassingen in strijd heeft geacht met het algemene systeem van de richtlijn.

Het Gerecht stelt vast dat het uitdrukkelijke hoofddoel van richtlijn 2003/87 de substantiële vermindering van broeikasgasemissies is. Bij het nastreven van dit doel moeten bij de toewijzing van de emissierechten echter wel bepaalde „subdoelen” worden geëerbiedigd, zoals het bewaren van de eenheid van de interne markt en het voorkomen van mededingingsverstoringen.

Het Gerecht is van oordeel dat het enkele feit dat de litigieuze ex-postaanpassingen de exploitanten ervan kunnen weerhouden om hun productieomvang, en bijgevolg hun uitstoot, te verkleinen, niet toereikend is om de rechtmatigheid ervan, gelet op alle doelen van de richtlijn, zoals het doel van handhaving van kosteneffectieve en economisch efficiënte voorwaarden, het doel van vermindering van de emissies middels technische verbeteringen en het doel van het bewaren van de eenheid van de interne markt en het behoud van de mededingingsvoorwaarden, in twijfel te trekken.

De Commissie heeft dus niet bewezen dat het bij de richtlijn gestelde vereiste om in het NTP de aan de respectieve installaties toe te wijzen hoeveelheden emissierechten te vermelden, de handelingsmarge van de lidstaten ten aanzien van de vorm en de middelen voor de omzetting van die richtlijn in nationaal recht in die zin beperkte dat het de toepassing van de ex-postaanpassingen in Duitsland verbiedt.

Verbod van discriminatie tussen ondernemingen of sectoren waardoor bepaalde ondernemingen of activiteiten onrechtmatig kunnen worden bevoordeeld (criterium nr. 5)

Het Gerecht is van oordeel dat **de Commissie niet heeft bewezen dat de ex-postaanpassingen die voor nieuwkomers gelden, in strijd zijn met het discriminatieverbod.**

Het Gerecht stelt vast dat noch uit de bestreden beschikking noch uit de mededelingen van de Commissie blijkt om welke reden en in hoeverre nieuwkomers zich wat de toepassing van ex-postaanpassingen betreft in een vergelijkbare dan wel verschillende situatie bevinden ten opzichte van de andere exploitanten.

Het argument van de Commissie dat het voor nieuwkomers voordelig is om de mogelijkheid te hebben om de hoeveelheid toegekende emissierechten achteraf te kunnen corrigeren, omdat dit

hen aldus in staat stelt om bij het indienen van hun toewijzingsaanvraag te hoge ramingen van de productieomvang te geven en tot minder strikte controles door de Duitse autoriteiten leidt, is kennelijk tegenstrijdig en onjuist.

Het Gerecht komt tot de slotsom dat de Commissie voorbij is gegaan aan de voorwaarden voor toepassing van het beginsel van gelijke behandeling aangezien zij niet heeft bewezen dat vergelijkbare situaties verschillend worden behandeld.

Bijgevolg verklaart het Gerecht de beschikking van de Commissie **nietig voor zover de** in het Duitse NTP opgenomen **maatregelen voor ex-postaanpassing daarbij onverenigbaar zijn verklaard met** de criteria van **de richtlijn** en intrekking daarvan in gelast.

N.B.: Bij het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen kan binnen twee maanden na de betekening een tot rechtsvragen beperkte hogere voorziening tegen de beslissing van het Gerecht worden ingesteld.

Voor de media bestemd niet-officieel stuk, dat het Gerecht van eerste aanleg niet bindt.

Beschikbare talen: BG ES CS DE EL EN ET FR HU IT NL PL PT RO SK SL

De volledige tekst van het arrest is op de dag van de uitspraak te vinden op de internetpagina van het Hof

*<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=NL&Submit=rechercher&numaff=T-374/04>
vanaf ongeveer 12.00 uur.*

Voor nadere informatie wende men zich tot de heer Stefaan Van der Jeught.

Tel: +352 4303 2170 Fax: +352 4303 2988